

VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, LE LUNDI 7 MAI 2018, À 20 H**

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Sam Rother
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Martine Musau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h 11.

**RÉSOLUTION CM18 106
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ADOPTER, avec modification, l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 7 mai 2018 à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM18 107
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 9 AVRIL 2018 À
20 H**

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF
KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200
HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8,
ON MONDAY, MAY 7, 2018 AT 8 P.M.**

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Michael Brown
Luciano Piciacchia
Sam Rother
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8:11 p.m.

**RESOLUTION CM18 106
ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO ADOPT, with modification, the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of May 7, 2018 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM18 107
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON APRIL 9, 2018, AT
8 P.M.**

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor S. Bouchard

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le lundi 9 avril 2018, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM18 108
COMPTES À PAYER**

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis pour la période du 1^{er} au 30 avril 2018 :

CHÈQUES	
1 140 291,76 \$	Chèques n ^{os} 29567 à 29919 inclusivement ;
PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS	
369 480,35 \$	Salaires – avril 2018 ;
59 331,99 \$	Hydro-Québec ;
4 285,00 \$	Gaz Métropolitain ;
361 438,73 \$	Receveur Général & Ministre du revenu et autres paiements ;
2 397,62 \$	Banque Royale du Canada ;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM18 109
RÈGLEMENT NO 2018-51-1 MODIFIANT LE
RÈGLEMENT NO 2018-51 SUR LA
TARIFICATION DE CERTAINS SERVICES
MUNICIPAUX AFIN D'Y INTRODUIRE UNE
TARIFICATION POUR LES PERMIS DE
CONSTRUCTION ASSUJETTIS À UNE
REDEVANCE DE TRANSPORT - AVIS DE
MOTION**

M. Luciano Piciacchia, conseiller, donne avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le *Règlement n° 2018-51-1 modifiant le Règlement n° 2018-51 sur la tarification de certains services municipaux afin d'y introduire une tarification pour les permis de construction assujettis à une redevance de transport.*

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on Monday, April 9, 2018, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM18 108
ACCOUNTS PAYABLE**

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued for the period of April 1 to April 30, 2018:

CHEQUES	
\$ 1,140,291.76	Cheques Nos. 29567 to 29919 inclusive;
PRE-AUTHORIZED PAYMENTS	
\$ 369,480.35	Salaries – April 2018;
\$ 59,331.99	Hydro-Québec;
\$ 4,285.00	Gaz Métropolitain;
\$ 361,438.73	Receiver General and Minister of Finance and other payments;
\$ 2,397.62	Royal Bank of Canada;

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM18 109
BY-LAW NO. 2018-51-1 AMENDING BY-LAW
NO. 2018-51 REGARDING TARIFFS FOR
CERTAIN MUNICIPAL SERVICES IN ORDER TO
INTRODUCE A TARIFF FOR CONSTRUCTION
PERMITS SUBJECT TO TRANSPORTATION
DUES - NOTICE OF MOTION**

Notice of motion is given by Mr. Luciano Piciacchia, Councillor, to the effect that at a subsequent sitting of Council, *By-law No. 2018-51-1 amending By-law No. 2018-51 regarding tariffs for certain municipal services in order to introduce a tariff for construction permits subject to transportation dues* will be submitted for adoption.

**RÉSOLUTION CM18 110
APPEL D'OFFRES GÉNIE 2018-150 :
RÉHABILITATION DES SERVICES
MUNICIPAUX - BOULEVARD HYMUS, RUES
HEDGEROW ET LABRÈCHE - OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0649 ;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 2 967 204,44 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public GÉNIE 2018-150 pour la réhabilitation des services municipaux sur le boulevard Hymus ainsi que les rues Hedgerow et Labrèche;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par MELOCHE - DIVISION DE SINTRA INC. pour la somme de 2 967 204,44 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat GÉNIE 2018-150 à MELOCHE - DIVISION DE SINTRA INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 23-040-28-721.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM18 111
APPEL D'OFFRES GÉNIE 2018-520 :
RECONSTRUCTION DU TERRAIN DE
BASKETBALL, DU TERRAIN DE TENNIS ET DU
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE - PARC HÉRITAGE -
OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0666 ;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 661 191,91 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public GÉNIE 2018-520 pour la reconstruction du terrain de basketball, du terrain de tennis et du système d'éclairage du parc Héritage ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par LES ENTREPRISES J. PICCIONI INC. pour la somme de 661 191,91 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat GÉNIE 2018-520 aux ENTREPRISES J. PICCIONI INC.;

**RESOLUTION CM18 110
CALL FOR TENDERS GÉNIE 2018-150 :
REHABILITATION OF MUNICIPAL SERVICES -
HYMUS BOULEVARD, HEDGEROW AND
LABRÈCHE STREETS - AWARDS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0649;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$2,967,204.44, all applicable taxes included, through public tender call GÉNIE 2018-150 for the rehabilitation of municipal services on Hymus Boulevard as well as Hedgerow and Labrèche Streets;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by MELOCHE - DIVISION DE SINTRA INC. in the amount of \$2,967,204.44, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract GÉNIE 2018-150 to MELOCHE - DIVISION DE SINTRA INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 23-040-28-721.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM18 111
CALL FOR TENDERS GÉNIE 2018-520 :
RECONSTRUCTION OF THE BASKETBALL
COURT, THE TENNIS COURT AND THE
LIGHTING SYSTEM - HERITAGE PARK -
AWARDS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0666;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$661,191.91, all applicable taxes included, through public tender call GÉNIE 2018-520 for the reconstruction of the basketball court, the tennis court and the lighting system at Heritage Park;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by LES ENTREPRISES J. PICCIONI INC. in the amount of \$661,191.91, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract GÉNIE 2018-520 to LES ENTREPRISES J. PICCIONI INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-930-18-005.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM18 112
APPEL D'OFFRES REC 2018-07 : TRAVAUX DE
RAGRÉAGE ET DE PEINTURE À L'ARÉNA
(COMPLEXE SPORTIF) - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0678 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 67 605,30 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public REC 2018-07 pour des travaux de ragréage et de peinture à l'aréna du complexe sportif ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par ENTREPRENEUR PEINTRE J.K. pour la somme de 67 605,30 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat REC 2018-07 à ENTREPRENEUR PEINTRE J.K.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-930-18-011.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM18 113
APPEL D'OFFRES T.P. 2018-30 : CONSTRUCTION
D'UNE RAMPE D'ACCÈS POUR FAUTEUIL
ROULANT - CONSTRUCTION D'UNE SALLE DE
TOILETTE ACCESSIBLE AUX PERSONNES À
MOBILITÉ RÉDUITE - CHALET DU PARC
HOLLEUFFER - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0682 ;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Rother
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 120 620,18 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2018-30 (Lot 1) pour la construction d'une rampe d'accès pour fauteuil roulant au chalet du parc Holleuffer ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres (Lot 1) par ECODOMUS CONSTRUCTION INC. pour la somme de 120 620,18 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2018-30 (Lot 1) à ECODOMUS CONSTRUCTION INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-18-005.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM18 112
CALL FOR TENDERS REC 2018-07 :
RESTORATION AND PAINTING WORK AT THE
ARENA (SPORTS COMPLEX) - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0678;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$67,605.30, all applicable taxes included, through public tender call REC 2018-07 for the restoration as well as painting work at the arena (Sports Complex);

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by ENTREPRENEUR PEINTRE J.K. in the amount of \$67,605.30, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract REC 2018-07 to ENTREPRENEUR PEINTRE J.K.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-18-011.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM18 113
CALL FOR TENDERS T.P. 2018-30 :
CONSTRUCTION OF A WHEELCHAIR ACCESS
RAMP - CONSTRUCTION OF A WASHROOM
ACCESSIBLE TO PEOPLE WITH REDUCED
MOBILITY - HOLLEUFFER PARK CHALET -
AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0682;

It is

Moved by Councillor S. Rother
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$120,620.18, all applicable taxes included, through public tender call T.P. 2018-30 (Lot 1) for the construction of a wheelchair access ramp at Holleuffer Park Chalet;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders (Lot 1) by ECODOMUS CONSTRUCTION INC. in the amount of \$120,620.18, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2018-30 (Lot 1) to ECODOMUS CONSTRUCTION INC.;

D'AUTORISER une dépense globale de 15 722,83 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2018-30 (Lot 2) pour la construction d'une salle de toilette accessible aux personnes à mobilité réduite au chalet du parc Holleuffer ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres (Lot 2) par LES ENTREPRISES J. PICCIONI pour la somme de 15 722,83 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2018-30 (Lot 2) aux ENTREPRISES J. PICCIONI;

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire n° 02-930-18-013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM18 114
APPEL D'OFFRES REC 2017-08 : JOURNÉE
KIRKLAND 2018 - SPECTACLE PYROMUSICAL -
PREMIÈRE (1^{RE}) OPTION DE
RENOUVELLEMENT - RECONDUCTION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0676 ;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Rother
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE RECONDUIRE pour l'année 2018, le contrat REC 2017-08 pour un spectacle pyromusical dans le cadre de la Journée Kirkland 2018, initialement accordé à l'entreprise FAE PYROTECHNIE, par voie de la résolution CM17 055 en date du 6 mars 2017 ;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de 10 170 \$, toutes taxes applicables incluses, incluant une révision des prix unitaires selon l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-713-00-952.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM18 115
APPEL D'OFFRES T.P. 2016-04 : SERVICE
D'ENTRETIEN ÉLECTRIQUE GÉNÉRAL -
DEUXIÈME (2^E) OPTION DE
RENOUVELLEMENT - RECONDUCTION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0679 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$15,722.83, all applicable taxes included, through public tender call T.P. 2018-30 (Lot 2) for the construction of a washroom accessible to people with reduced mobility at Holleuffer Park Chalet;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders (Lot 2) by LES ENTREPRISES J. PICCIONI INC. in the amount of \$15,722.83, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2018-30 (Lot 2) to LES ENTREPRISES J. PICCIONI INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-18-013.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM18 114
CALL FOR TENDERS REC 2017-08 : KIRKLAND
DAY 2018 - PYROMUSICAL FIREWORKS - FIRST
(1ST) RENEWAL OPTION - RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0676;

It is

Moved by Councillor S. Rother
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved:

TO RENEW, for the year 2018, contract REC 2017-08 for a musical display of fireworks during the 2018 edition of Kirkland Day, initially awarded to the company FAE PYROTECHNIE, by way of the resolution CM17 055, dated March 6, 2017;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure of \$10,170, all applicable taxes included, including a revision of the unit prices in accordance with the Consumer Price Index for the Montreal Metropolitan Region;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-713-00-952.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM18 115
CALL FOR TENDERS T.P. 2016-04 : GENERAL
ELECTRIC MAINTENANCE SERVICES -
SECOND (2ND) RENEWAL OPTION - RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0679;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

DE RECONDUIRE pour la période du 1^{er} juin 2018 au 31 mai 2019, le contrat T.P. 2016-04 pour des services d'entretien électrique général, initialement accordé à l'entreprise LE GROUPE PARMO INC., par voie de la résolution CM16 143 en date du 13 juin 2016 ;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de 150 106,19 \$, toutes taxes applicables incluses, incluant une révision des prix unitaires selon l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal ;

D'IMPUTER cette dépense aux postes budgétaires suivants:

Code budgétaire	%
02-340-00-531	65
02-810-00-531	30
02-950-00-913	5

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM18 116
APPEL D'OFFRES GÉNIE 2017-200 : TRAVAUX DE RÉHABILITATION DES SERVICES MUNICIPAUX ET EXÉCUTION DE DIVERS TRAVAUX ROUTIERS - BOULEVARD BRUNSWICK (ENTRE SAINT-CHARLES ET CHARLES-E.-FROSST) - DÉPENSES ADDITIONNELLES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0681 ;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 36 761,85 \$, toutes taxes applicables incluses, pour des travaux de réhabilitation des services municipaux et l'exécution de divers travaux routiers sur le boulevard Brunswick (entre le boulevard Saint-Charles et la rue Charles-E.-Frosst) ;

D'ACCORDER un surplus contractuel de 36 761,85 \$ à ALI EXCAVATION INC., adjudicataire du contrat Génie 2017-200 en vertu de la résolution n° CM17 052 en date du 6 mars 2017, pour un nouveau coût total au contrat de 2 069 359,07 \$, toutes taxes applicables incluses, sans majorer le montant initial du contrat qui était établi à 2 224 832,48 \$;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 23-040-27-721.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO RENEW, from June 1, 2018 to May 31, 2019 contract T.P. 2016-04 for general electric maintenance services, initially awarded to the company LE GROUPE PARMO INC., by way of the resolution CM16 143, dated June 13, 2016;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure of \$150,106.19, all applicable taxes included, including a revision of the unit prices in accordance with the Consumer Price Index for the Montreal Metropolitan Region;

TO CHARGE this expenditure to the following budget codes:

Budget code	%
02-340-00-531	65
02-810-00-531	30
02-950-00-913	5

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM18 116
CALL FOR TENDERS GÉNIE 2017-200 : REHABILITATION OF MUNICIPAL SERVICES AND EXECUTION OF VARIOUS ROAD WORKS - BRUNSWICK BOULEVARD (BETWEEN SAINT-CHARLES AND CHARLES-E.-FROSST) - ADDITIONAL EXPENSES**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0681;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$36,761.85 all applicable taxes included, for the rehabilitation of municipal services and the execution of various road works on Brunswick Boulevard (between Saint-Charles Boulevard and Charles-E.-Frosst Street);

TO GRANT a contractual surplus of \$36,761.85 payable to ALI EXCAVATION INC., holder of contract Génie 2017-200 by virtue of resolution No. CM17 052 dated March 6, 2017, thus bringing the contract's total amount to \$2,069,359.07, all applicable taxes included, without increasing the initial amount of the contract which was set at \$2,224,832.48;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 23-040-27-721.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM18 117
ACHAT REGROUPE POUR LES PNEUS - UNION
DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (l'UMQ) pour former, en son nom et au nom d'autres municipalités intéressées, un regroupement pour des achats regroupés de pneus ;

CONSIDÉRANT QUE l'article 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) permet à une organisation municipale de conclure avec l'UMQ une entente ayant pour but l'achat de produits en son nom ;

CONSIDÉRANT QUE l'article 29.9.2 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) permet à l'UMQ de déléguer, par entente, une partie de l'exécution du processus contractuel au Centre de services partagés du Québec (CSPQ) ;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland désire adhérer à ce dossier d'achats regroupés (DAR Pneus) pour se procurer les différents types de pneus identifiés dans une fiche technique d'inscription spécifique, et ce, dans les quantités nécessaires à ses activités ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0677 ;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

QUE la Ville de Kirkland confirme son adhésion au regroupement DA -Pneus, géré par le CSPQ pour la période du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2022 ;

QUE la Ville de Kirkland confie au CSPQ, par l'entremise de l'UMQ, le processus menant à l'adjudication de contrats d'achats regroupés des différents types de pneus nécessaires aux activités de la municipalité ;

QUE la Ville de Kirkland consent à ce que l'UMQ délègue au CSPQ, l'exécution de la présente entente ;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à compléter pour l'UMQ, dans les délais fixés, une fiche technique d'inscription qui vise à énoncer une estimation des quantités annuelles des divers types de pneus dont la municipalité prévoit avoir besoin ;

QUE la Ville de Kirkland estime ses besoins en pneus pour la durée du contrat de trois ans à 40 000 \$;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à respecter les termes et conditions dudit contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat sera adjugé ;

QUE la Ville de Kirkland reconnaît que, selon sa politique administrative, le CSPQ percevra, directement auprès des fournisseurs-adjudicataires, des frais de gestion établis à 1 % (0,6% versé au CSPQ et 0,4% à l'UMQ) qui seront inclus dans les prix de vente des pneus ;

RESOLUTION CM18 117
PURCHASING GROUP FOR TIRES - UNION DES
MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland has received from the *Union des municipalités du Québec* (UMQ), a proposal to form on its behalf and on behalf of other municipalities, a purchasing group for the purchase of tires;

CONSIDERING THAT section 29.9.1 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) allows a municipality to enter into an agreement with the UMQ for the purchase of materials on its behalf;

CONSIDERING THAT section 29.9.2 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) allows the UMQ to delegate, by agreement, part of the contractual process to the *Centre de services partagés du Québec* (CSPQ);

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland wishes to join said purchasing group (DAR Pneus) in order to buy different types of tires as identified on a specific technical data sheet, in the quantities necessary for its activities;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0677;

It is

Moved by Councillor J. Morson
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

THAT the Town of Kirkland confirms its membership to the *DAR Pneus* purchasing group, administered by CSPQ for the period of April 1, 2019 to March 31, 2022;

THAT the Town of Kirkland entrusts the CSPQ, via the UMQ, with the task of awarding group purchasing contracts for all the types of tires necessary for its activities;

THAT the Town of Kirkland agrees that the UMQ delegates the CSPQ to implement this agreement;

THAT the Town of Kirkland consents to fill out for the UMQ, within the allotted time, a technical data sheet setting out the estimated annual quantities of the different types of tires the municipality may require;

THAT the Town of Kirkland estimates at \$40,000 its need for tires during the three-year period contract;

THAT the Town of Kirkland is committed to abide by the terms and conditions of the aforementioned contract as if it had contracted directly with the supplier to whom the contract will be awarded;

THAT the Town of Kirkland understands that, according to its administrative policy, the CSPQ will perceive directly from the supplier-contractors, an administrative fee of 1% (0.6% paid to the CSPQ and 0.4% to the UMQ) which will be included in the selling price of the tires;

QUE la Ville de Kirkland reconnaît que, selon la politique administrative du CSPQ, elle devra être abonnée au Portail d'approvisionnement du CSPQ et en assumer le coût de souscription annuel établi à 500 \$ par code d'accès, par individu ;

D'AUTORISER Mme Olga Tabernero, chef de division - approvisionnements et environnement, ou Mme Nadine Bassila, directrice générale adjointe et trésorière, à signer, au nom de la Ville de Kirkland, tout document requis pour donner suite à la présente ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-820-00-644.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM18 118
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE
2018

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER les ajouts suivants à la liste de contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2018 (résolution CM18 023 en date du 15 janvier 2018) :

Association goanaise du Québec	337,50 \$
<i>Rotary Club Montreal - Lakeshore</i>	675 \$

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire n° 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RAPPORT FINANCIER ET RAPPORT DU
VÉRIFICATEUR EXTERNE POUR L'EXERCICE
FINANCIER 2017 - DÉPÔT

Le Conseil prend acte des dépôts devant la présente assemblée, du rapport financier 2017 de la municipalité dressé par Mme Nadine Bassila, directrice générale adjointe et trésorière, de même que du rapport sur les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2017 préparé par les vérificateurs externes GOUDREAU POIRIER INC., comptables agréés.

RÉSOLUTION CM18 119
DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE DANS LE
CADRE DU PROGRAMME PROVINCIAL
DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS DES
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AUTONOMES -
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES
COMMUNICATIONS

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0674 ;

THAT the Town of Kirkland understands that, according to the administrative policy of the CSPQ, it must subscribe to the *Portail d'approvisionnement* of the CSPQ for an annual subscription fee of \$500 per access code, per individual;

TO AUTHORIZE Ms. Olga Tabernero, Division Head - Purchasing and Environment, or Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General and Treasurer, to sign, on behalf of the Town of Kirkland, any and all documents required for such purposes;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-820-00-644.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM18 118
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO
LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR
2018

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved:

TO AUTHORIZE the following additions to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2018 (resolution CM18 023, dated January 15, 2018):

Quebec Goan Association	\$337.50
Rotary Club Montreal - Lakeshore	\$675

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

FINANCIAL REPORT AND EXTERNAL
AUDITOR'S REPORT FOR THE 2017 FISCAL
YEAR - TABLING

The Council acknowledges the tabling before this Assembly of the 2017 financial report of the municipality prepared by Ms. Nadine Bassila, Treasurer, as well as the report on the financial statements for the year ended December 31, 2017 prepared by the external auditors GOUDREAU POIRIER INC., Chartered Accountants.

RESOLUTION CM18 119
APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE
UNDER THE PROVINCIAL PROGRAM
DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS DES
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AUTONOMES -
MINISTER OF CULTURE AND
COMMUNICATIONS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0674;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Rother
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER Mme Sonia Djevalikian, chef de division - Bibliothèque, à déposer une demande d'aide financière pour l'exercice financier 2018-2019 auprès du ministère de la Culture et des Communications dans le cadre du programme intitulé « Aide aux projets – Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes » ;

DE CONFIRMER l'engagement de la Ville de Kirkland à financer la totalité du projet, y compris la part correspondant à la subvention du ministre de la Culture et des Communications ;

D'AUTORISER Mme Sonia Djevalikian, chef de division - Bibliothèque et M. Michael Klaiman, directeur du Service des loisirs et de la bibliothèque, à signer la convention de subvention à intervenir avec ledit ministère ainsi que tout autre document requis pour donner effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM18 120
REGROUPEMENT D'ACHATS EN ASSURANCES
COLLECTIVES - UNION DES MUNICIPALITÉS
DU QUÉBEC (UMQ) - 2019-2024**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (ci-après « l'UMQ ») de former, en son nom et au nom d'autres municipalités, un regroupement pour l'octroi d'un contrat d'assurances collectives pour ses employés et/ou ses élus ;

CONSIDÉRANT QUE l'article 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) permet à une municipalité de conclure avec l'UMQ une entente ayant pour but l'octroi d'un contrat d'assurances collectives en son nom ;

CONSIDÉRANT QUE le 15 juin 2017, l'UMQ a conclu avec le cabinet de services financiers Mallette actuaire Inc. (ci-après « Mallette ») un contrat visant des services professionnels de consultant en assurances collectives ;

CONSIDÉRANT QUE les honoraires du cabinet de services financiers Mallette s'élèvent à 0,65 % du montant des primes d'assurances collectives à être versées par la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT QUE les frais de gestion de l'UMQ s'élèvent à 1,15 % du montant des primes d'assurances collectives à être versées par la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0680 ;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

It is

Moved by Councillor S. Rother
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO AUTHORIZE Ms. Sonia Djevalikian, Division Head – Library, to submit a request for subsidy for the 2018-2019 fiscal period to the Ministry of Culture and Communications under the program entitled “*Aide aux projets – Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes*”;

TO CONFIRM the commitment of the Town of Kirkland to finance the project costs, including the share of the Minister of Culture and Communication;

TO AUTHORIZE Ms. Sonia Djevalikian, Division Head - Library and Mr. Michael Klaiman, Director of the Recreation and Library Department, to sign the subsidy agreement to be entered into with the said Ministry, as well as any other document required to give effect to this resolution.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM18 120
GROUP PURCHASE OF COLLECTIVE
INSURANCE - UNION DES MUNICIPALITÉS DU
QUÉBEC (UMQ) - 2019-2024**

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland has received a proposal from the *Union des municipalités du Québec* (hereinafter “UMQ”) to form, on its behalf and on behalf of other municipalities, a purchasing group for the awarding of an insurance contract for its employees and/or elected officials;

CONSIDERING THAT section 29.9.1 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) allows a city to enter into an agreement with the UMQ for the purchase of group insurance on behalf of the municipality;

CONSIDERING THAT on June 15, 2017, the UMQ entered into a contract with *Mallette actuaire Inc.* (hereinafter “Mallette”), a financial services firm, for professional consulting services on group insurance plans;

CONSIDERING THAT Mallette’s fees amount to 0.65 % of the group insurance premiums to be paid by the Town of Kirkland;

CONSIDERING THAT the UMQ's management fees amount to 1.15 % of the group insurance premiums to be paid by the Town of Kirkland;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0680;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor P. Dufort

Et résolu :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

QUE la Ville de Kirkland confirme son adhésion au regroupement d'achat de l'UMQ pour l'octroi d'un contrat d'assurances collectives pour les employés et/ou les élus de la municipalité (Solution UMQ) ;

QUE la Ville de Kirkland confirme son adhésion au regroupement d'achat de l'UMQ (Solution UMQ) pour une durée maximale de cinq ans (2019 à 2024) ;

QUE la Ville de Kirkland désigne l'UMQ comme mandataire et responsable de l'exécution de l'entente ayant pour but l'octroi d'un contrat d'assurances collectives pour les employés et/ou les élus de la municipalité (Solution UMQ) ;

QUE la Ville de Kirkland désigne l'UMQ comme mandataire et responsable du renouvellement de l'entente ayant pour but l'octroi d'un contrat d'assurances collectives pour les employés et/ou les élus de la municipalité (Solution UMQ) ;

QUE la Ville de Kirkland autorise l'UMQ à accéder au dossier d'assurances collective de la municipalité détenu par son assureur, le tout, de manière conforme aux normes visant la protection des renseignements personnels et confidentiels ;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à payer Mallette des honoraires représentant 0,65 % du montant des primes d'assurances collectives à être versées par la Ville de Kirkland ;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à payer à l'UMQ des frais de gestion représentant 1,15 % du montant des primes d'assurances collectives à être versées par la Ville de Kirkland ;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à respecter les termes et les conditions du contrat d'assurances collectives pour les employés et/ou les élus de la municipalité (Solution UMQ) à intervenir entre la ville et l'adjudicataire suite à la conclusion du processus d'appel d'offres ;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à respecter les termes et les conditions du contrat visant des services professionnels de consultant en assurances collectives, tel qu'octroyé au cabinet de services financiers Mallette, le 15 juin 2017 ;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à accepter l'adhésion ultérieure de toute municipalité qui souhaite adhérer au regroupement d'achat de l'UMQ pour l'octroi d'un contrat d'assurances collectives pour les employés et/ou les élus de la municipalité (Solution UMQ), selon les mêmes termes et les mêmes conditions ;

D'AUTORISER Mme Nadine Bassila, directrice générale adjointe et trésorière, ou M. Joe Sanalidro, directeur général, à signer, au nom de la Ville de Kirkland, tout document requis pour donner suite à la présente ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-190-00-421.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved:

THAT the preamble be an integral part hereof;

THAT the Town of Kirkland confirms its membership to the UMQ's purchasing group for the awarding of an insurance contract for its employees and/or elected officials (Solution UMQ);

THAT the Town of Kirkland confirms its membership to the UMQ's purchasing group (Solution UMQ) for terms not exceeding five years (2019 to 2024);

THAT the Town of Kirkland appoints the UMQ as its agent responsible for the implementation of the agreement regarding the awarding of an insurance contract for the Town's employees and/or elected officials (Solution UMQ);

THAT the Town of Kirkland appoints the UMQ as its agent responsible for the renewal of the agreement regarding the awarding of an insurance contract for the Town's employees and/or elected officials (Solution UMQ);

THAT the Town of Kirkland authorized the UMQ to access its group insurance records held by the Town's insurer, provided that the access is made in manner that ensures the protection of all personal and confidential information;

THAT the Town of Kirkland commits to pay Mallette's fees which amount to 0.65 % of the group insurance premiums to be paid by the Town of Kirkland;

THAT the Town of Kirkland commits to pay the UMQ management fees which amount to 1.15 % of the group insurance premiums to be paid by the Town of Kirkland;

THAT the Town of Kirkland agrees to be bound by the terms and conditions set forth in the insurance contract for the Town's employees and/or elected officials (Solution UMQ) to be entered into by the municipality and the successful tenderer at the end of the bid solicitation;

THAT the Town of Kirkland agrees to be bound by the terms and conditions set forth in the contract for professional consulting services on group insurance plans, as awarded to Mallette on June 15, 2017 ;

THAT the Town of Kirkland agrees that any municipality may, at a later date and under the same terms and conditions, become a member of the purchasing group for the awarding of an insurance contract for its employees and/or elected officials (Solution UMQ);

TO AUTHORIZE Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General and Treasurer, or Mr. Joe Sanalidro, Director General, to sign, on behalf of the Town of Kirkland, any and all documents required for such purposes;

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-190-00-421.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM18 121
COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME -
NOMINATION DE DEUX NOUVEAUX MEMBRES

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0670 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE NOMMER deux nouveaux membres au Comité consultatif d'urbanisme comme suit:

- Mme Rosemary Capparelli
 - Mme Gilda Paulin

D'ACCORDER aux nouveaux membres du Comité consultatif d'urbanisme un mandat s'échelonnant du 8 mai 2018 au 31 octobre 2018 ;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM18 122
DÉROGATION MINEURE 2018-01 : LOT 6 044 935
DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 234C - 16956,
AUTOROUTE TRANSCANADIENNE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0671 ;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

D'ACCORDER la dérogation mineure suivante, conformément à la recommandation formulée par le Comité consultatif d'urbanisme à sa réunion du 15 mars 2018 ainsi qu'au *Règlement n° 90-63 sur les dérogations mineures* :

16956, autoroute Transcanadienne
 Lot 6 044 935 du Cadastre du Québec, zone 234C:

Afin de permettre la construction d'une terrasse ayant une superficie supérieure à la superficie maximale autorisée, tel que prescrit à l'article 2 vi) du *Règlement de zonage 90-58-73*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM18 123
PIIA - LOT 6 044 935 CADASTRE DU QUÉBEC :
ZONE 234C - 16956, AUTOROUTE
TRANSCANADIENNE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0672 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

RESOLUTION CM18 121
URBAN PLANNING ADVISORY COMMITTEE -
APPOINTMENT OF TWO NEW MEMBERS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0670;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO APPOINT the following two new members to the Urban Planning Advisory Committee:

- Ms. Rosemary Capparelli
 - Ms. Gilda Paulin

TO GRANT a mandate to the new members of the Urban Planning Advisory Committee for the period extending from May 8, 2018 to October 31, 2018;

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM18 122
MINOR EXEMPTION 2018-01: LOT 6 044 935
QUEBEC CADASTRE - ZONE 234C - 16956
TRANSCANADA HIGHWAY

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0671;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO GRANT, the following minor exemption in accordance with the recommendation made by the Planning Advisory Committee at its March 15, 2018 meeting and as defined in *By-law No. 90-63 respecting minor exemptions*:

16956 TransCanada Highway
 Lot 6 044 935 Quebec Cadastre, zone 234C:

In order to allow the construction of a terrace that will exceed the maximum permitted surface area, as stipulated in article 2 vi) of *Zoning By-law 90-58-73*.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM18 123
SPAIP - LOT 6 044 935 QUEBEC CADASTRE:
ZONE 234C - 16956 TRANSCANADA HIGHWAY

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0672;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor D. Zito

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE du dépôt des documents d'accompagnement relativement au projet PIIA pour l'usage d'une terrasse commerciale sur le lot 6 044 935 du Cadastre du Québec, située au 16956, autoroute Transcanadienne;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale identifiés dans un document préparé et signé pour identification le 19 avril 2018, par M. Kristopher Parent, directeur du Service de l'aménagement urbain. Lesdits plans étant conformes au *Règlement URB-2* et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 13 février 2018, sont joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM18 124
PIIA - LOT 6 241 658 CADASTRE DU QUÉBEC :
ZONE 143R- 265, RUE ANDRÉ-BRUNET**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0673 ;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE du dépôt des documents d'accompagnement relativement au projet PIIA pour l'agrandissement du bâtiment existant sur le lot 6 241 658 du Cadastre du Québec, située au 265, rue André-Brunet;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale identifiés dans un document préparé et signé pour identification le 19 avril 2018, par M. Kristopher Parent, directeur du Service de l'aménagement urbain. Lesdits plans étant conformes au *Règlement URB-2* et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 15 mars 2018, sont joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ
PUBLIQUE ET CIRCULATION**

Aucune affaire du Comité consultatif de sécurité publique et circulation n'est traitée séance tenante.

**COMITÉ CONSULTATIF DE
L'ENVIRONNEMENT**

Aucune affaire du Comité consultatif de l'environnement n'est traitée séance tenante.

And resolved:

TO TAKE NOTE of the tabling of accompanying documents relating to SPAIP for the use of a commercial patio on the property located on lot 6 044 935 Quebec Cadastre, at 16956 TransCanada Highway;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans identified in a document prepared and signed on April 19, 2018 by Mr. Kristopher Parent, Director of the Urban Planning Department. Said plans are annexed to this resolution to form an integral part thereof, as they are in conformity with *By-law URB-2* and were recommended for approval by the Planning Advisory Committee at its meetings held on February 13, 2018.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM18 124
SPAIP - LOT 6 241 658 QUEBEC CADASTRE:
ZONE 143R - 265 ANDRÉ-BRUNET STREET**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0673;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO TAKE NOTE of the tabling of accompanying documents relating to SPAIP for an extension to the existing building on the property located on lot 6 241 658 Quebec Cadastre, at 265 André-Brunet Street;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans identified in a document prepared and signed on April 19, 2018 by Mr. Kristopher Parent, Director of the Urban Planning Department. Said plans are annexed to this resolution to form an integral part thereof, as they are in conformity with *By-law URB-2* and were recommended for approval by the Planning Advisory Committee at its meetings held on March 15, 2018.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE

There is no business from the Public Security and Traffic Committee tabled at the sitting.

ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

There is no business from the Environmental Advisory Committee tabled at the sitting.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

M. Paul Dufort, conseiller et maire suppléant, fait rapport sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire tenue le 26 avril 2018.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois d'avril 2018 par la greffière.

RÉSOLUTION CM18 125 INSTALLATION DE PANNEAUX DE SIGNALISATION - RESTRICTIONS EN MATIÈRE DE STATIONNEMENT - RUE FRANK- TOOPE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2018-0669 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER la mise en place de panneaux de signalisation routière sur la rue Frank-Toope indiquant l'interdiction de stationner du lundi au vendredi entre 8 h et 17 h ;

D'ÉMETTRE des permis de stationnement aux employés de la Ville de Kirkland ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-350-00-648.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Onze (11) personnes présentes, deux (2) intervenants.

RÉSOLUTION CM18 126 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller D. Zito

AGGLOMERATION BUSINESS

M. Paul Dufort, Councillor and Acting Mayor, reports on the decisions made by the Montreal Agglomeration Council at the Regular Sitting held on April 26, 2018.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of April 2018 by the Town Clerk.

RESOLUTION CM18 125 INSTALLATION OF ROAD SIGNS - PARKING RESTRICTIONS - FRANK-TOOPE STREET

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2018-0669;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO AUTHORIZE the installation of road signs on Frank-Toope Street in order to prohibit parking from Monday to Friday, between 8 a.m. and 5 p.m.;

TO ISSUE parking permits to employees of the Town of Kirkland;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-648.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC QUESTION PERIOD

Eleven (11) people in attendance, two (2) representations made.

RESOLUTION CM18 126 ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor D. Zito

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 21 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

And the meeting is closed at 9 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Martine Musau)

Greffière
Town Clerk